

AIRFLOW

STATION+

GEBRUIKS- AANWIJZING

Inhoudsopgave →







1. VOORDAT U BEGINT.....	2
1.1. BEDOELD GEBRUIK	3
1.2. BEDOELDE GEBRUIKER	3
1.3. CONTRA-INDICATIES	3
1.4. ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN	3
1.5. COMPATIBILITEIT	4
2. INSTALLATIE.....	5
2.1. MEEGELEVERDE APPARATUUR	5
2.2. STAPSGEWIJZE BOUWHANDLEIDING VAN HET WAGENTJE.....	6
2.3. STAPSGEWIJZE INSTALLATIE VAN HET APPARAAT	7
3. GEBRUIK VAN HET APPARAAT	9
3.1. INTERFACES	9
3.2. VOORBEREIDING VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT	9
3.3. WATERTOEOVOER	10
3.4. OPSLAG	12
4. REINIGING & DESINFECTIE	13
4.1. ALGEMENE REINIGING	13
4.2. REINIGEN & DESINFECTEREN VAN DE WATERLEIDING	13
5. ONDERHOUD & PROBLEEMOPLOSSING....	17
5.1. PROBLEEMOPLOSSING	17
5.2. VOOR CONTACT MET DE EMS SERVICE ONDERSTEUNING	17
6. DUURZAMHEID.....	17
6.1. VERWIJDERING VAN DEFECTE ONDERDELEN...	17
6.2. DUURZAAM DESIGN	17
7. GARANTIE.....	18
8. TECHNISCHE BESCHRIJVING	18
8.1. SYMBOLEN	18

1. VOORDAT U BEGINT

GEFELICITEERD!

U bent nu de eigenaar van dit nieuwe EMS-apparaat!

Lees de handleiding zorgvuldig voordat u begint →

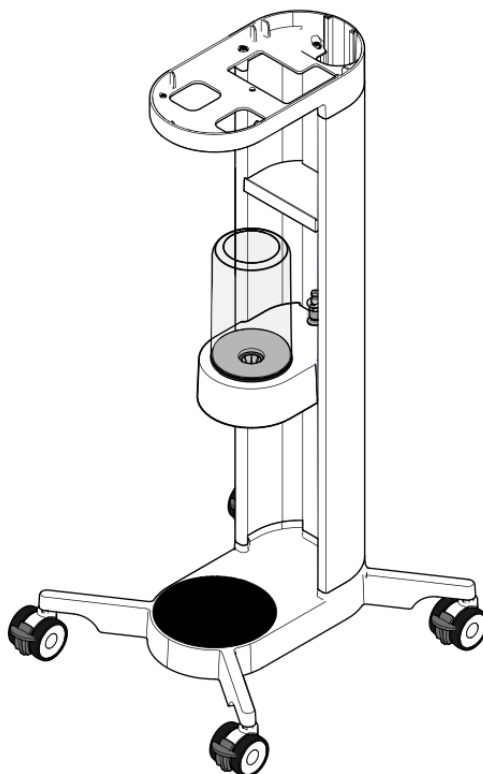
-  Het schapsysteem voor de WATER-fles NIET openen. Er zitten geen onderdelen in die onderhoud behoeven.
-  Breng GEEN wijzigingen aan in dit apparaat of zijn accessoires. Wijziging is voor geen enkel onderdeel van dit medische apparaat toegestaan.
-  Als er een ernstig voorval optreedt dat direct of indirect verband houdt met het apparaat, meld dit dan onmiddellijk aan de producent en aan de bevoegde autoriteiten van uw land en van dat waar de patiënt is gevestigd (indien afwijkend).
-  Sluit de watertoevoer af wanneer niet in gebruik. Het apparaat is niet voorzien van Aquastop en de EG-110 waterslang kan losraken of lekken: risico op overstroming.



- De gebruiksaanwijzing van het apparaat wordt digitaal ter beschikking gesteld. Als u een papieren versie wenst, kunt u een gratis exemplaar aanvragen via onze website, telefonisch of per post; u ontvangt dit dan binnen 7 dagen.
- De gebruiksaanwijzing voor de AIRFLOW STATION+ kunnen worden gedownload in PDF formaat op <http://www.ems-instruction.com> met behulp van de product/sleutelcode DW-048A.
U hebt een PDF-reader nodig, die indien nodig ook kan worden gedownload van dezelfde site.
- Het is noodzakelijk de gehele gebruiksaanwijzing te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat en de bijbehorende accessoires gaat bedienen.
- Wij adviseren u regelmatig onze website te bezoeken om de laatste versie van de gebruiksaanwijzing van uw apparaat te raadplegen en/of te downloaden op <http://www.myems.dental>.
- Neem voor meer informatie en ondersteuning contact op met EMS technische ondersteuning of uw lokale EMS-vertegenwoordiger.
- Houd deze documentatie altijd bij de hand.

De gebruiksaanwijzing van de AIRFLOW STATION+ is een **aanvulling** op FB-618 voor de AIRFLOW Prophylaxis Master en op FB-621 voor de AIRFLOW One. De gebruiksaanwijzingen voor de AIRFLOW Prophylaxis Master en de AIRFLOW One kunnen worden gedownload in PDF formaat op <http://www.myems.dental> met respectievelijk de product/sleutelcode FT-229 en FT-230.

AIRFLOW STATION+ DW-048A



1.1. Bedoeld gebruik

De AIRFLOW STATION+ is alleen bedoeld voor het vasthouden van de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de EMS AIRFLOW One.

De AIRFLOW STATION+ is bedoeld voor de watertoevoer naar de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de EMS AIRFLOW One via het WATER-fles schapsysteem.

1.2. Bedoelde gebruiker

Verwijzen naar de bedoelde gebruiker als bevoegd zijnde voor de Gebruiksaanwijzing van de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de EMS AIRFLOW One.

1.3. Contra-indicaties

Het gebruik van de AIRFLOW STATION+ voegt geen nieuwe contra-indicaties toe aan die welke worden vermeld in de Gebruiksaanwijzing van de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de EMS AIRFLOW One units.

1.4. Algemene voorzorgsmaatregelen

⚠ NIET zitten of staan op het apparaat.

⚠ GEEN gewicht plaatsen op het apparaat dat zwaarder is dan 10 kg.

1.5. Compatibiliteit

De volgende apparaten en onderdelencombinaties zijn compatibel met de AIRFLOW STATION+ maar worden niet geleverd:



AIRFLOW Prophylaxis Master
(FT-229)



AIRFLOW One
(FT-230)



⚠ NIET gebruiken met andere apparaten dan de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master (FT-229) of de AIRFLOW One (FT-230). Dit wagentje (het apparaat) is NIET bedoeld om iets anders te dragen dan de vermelde compatibele apparaten.

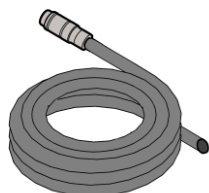
NIGHT CLEANER Fles
(EG-120)



CLIP+CLEAN
(EL-655)



Lucht slang
(EH-142)



Stroomkabel



⚠ Let op

Het gebruik van andere kabels en accessoires dan degene die worden geleverd door EMS kunnen de EMC-prestatie negatief beïnvloeden. Gebruik alleen onderdelen die worden geleverd door EMS.

2. INSTALLATIE

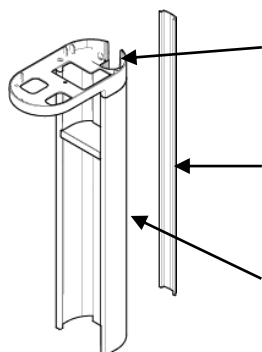
2.1. Meegeleverde apparatuur

 Controleer de inhoud op schade die kan zijn ontstaan tijdens het transport.



Snelle naslaggids en Veiligheidsinformatieblad

Montagevoorschriften en links naar eFU voor het downloaden van FB-637



Moerbus

Houder voor de EMS unit met opening voor de bevestiging van de schroef en Torx-sleutelhouder

Geleider

Geleider voor de kabelgleuf

Kolom met klein schap

Centrale houder en klein schap voor het bewaren van poederreservoirs of flessen



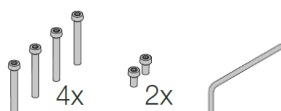
Wielbasis

Met bevestigde wielen en voetbeugel



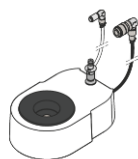
Kabelafdekking

1 x Kabelafdekking voor het verbergen van de luchtslangen en de voedingskabels



Bouwkit

4x Lange schroeven – M5 x 40
2 x Korte schroeven – M5 x 16
1 x T20 Torx-sleutelgereedschap



WATER-fles schapsysteem

Met luchtfilter EL-599 geïnstalleerd EL-656



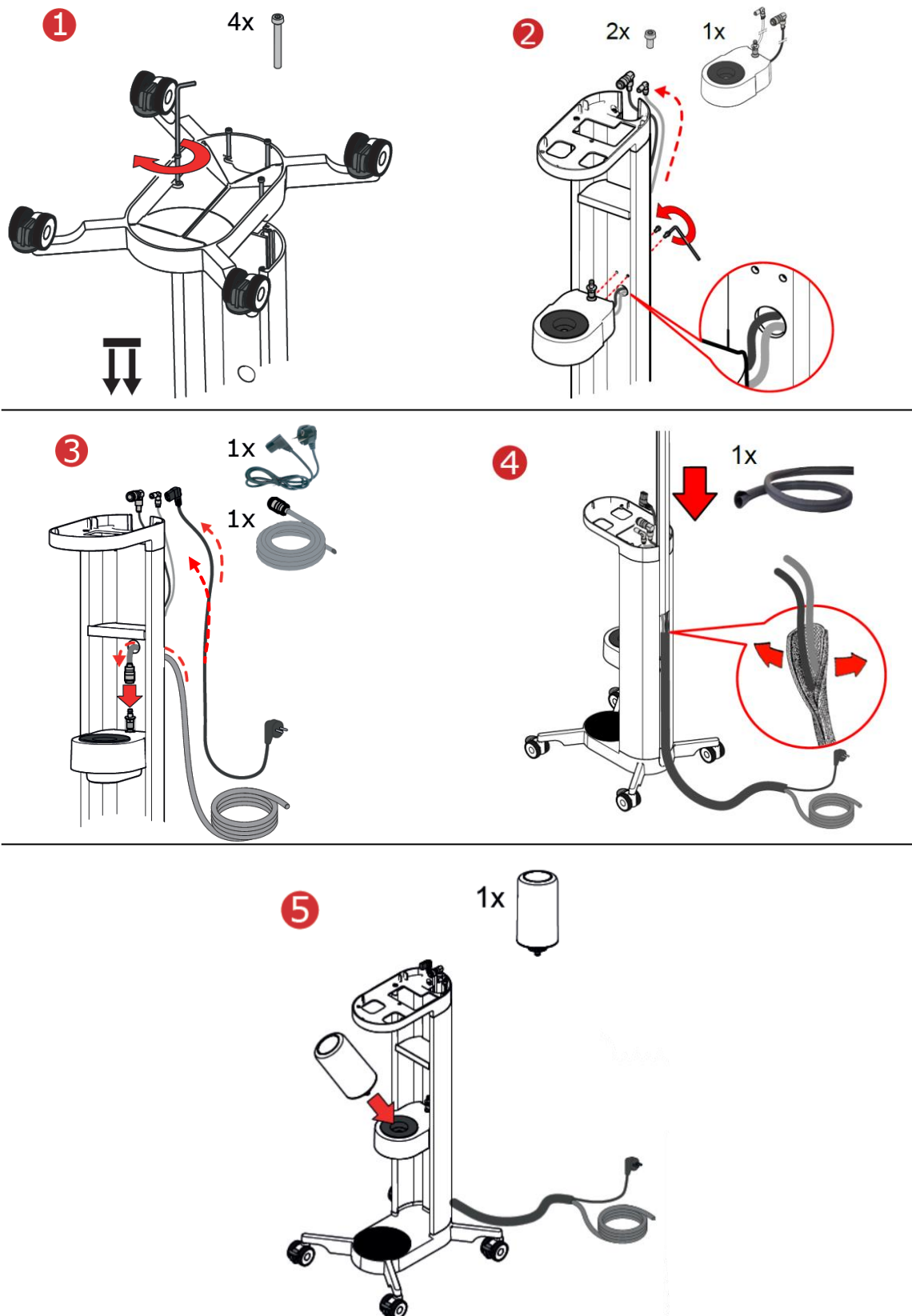
WATER-fles

1 x EG-121

2.2. Stapsgewijze bouwhandleiding van het wagentje

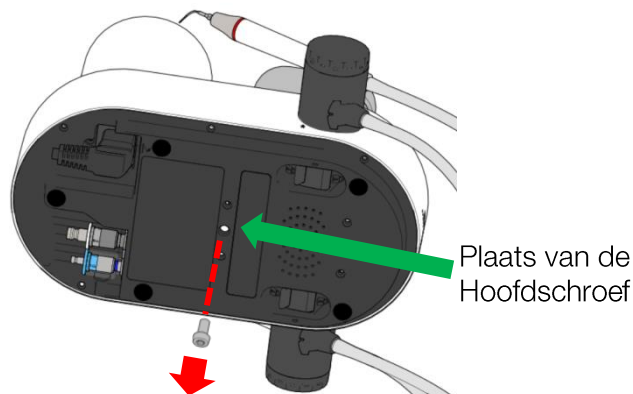
Het apparaat moet op een stevig en vlak oppervlak worden geplaatst (met een maximumhelling van 5 graden) bij het opbouwen.

De volgende opbouwstappen volgen de Snelle montagehandleiding FB-637 geleverd met het AIRFLOW STATION+.

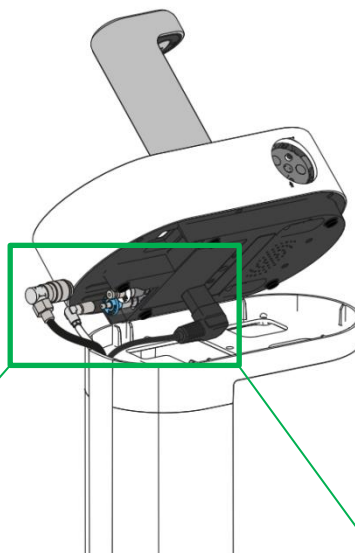


2.3. Stapsgewijze installatie van het apparaat

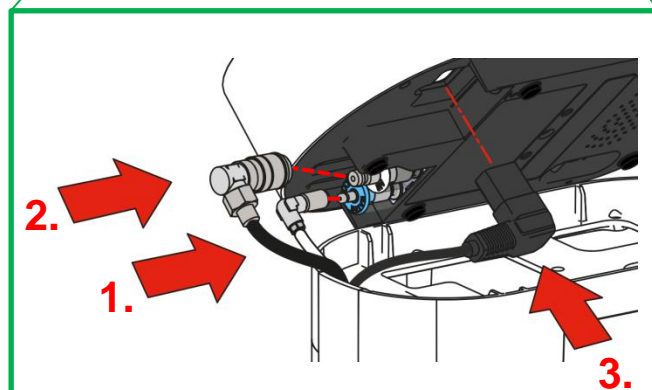
1. verwijder de hoofdschroef uit uw EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of AIRFLOW One apparaat. Leg deze schroef terzijde om hem later te gebruiken voor het bevestigen van de moerbus van het wagentje.



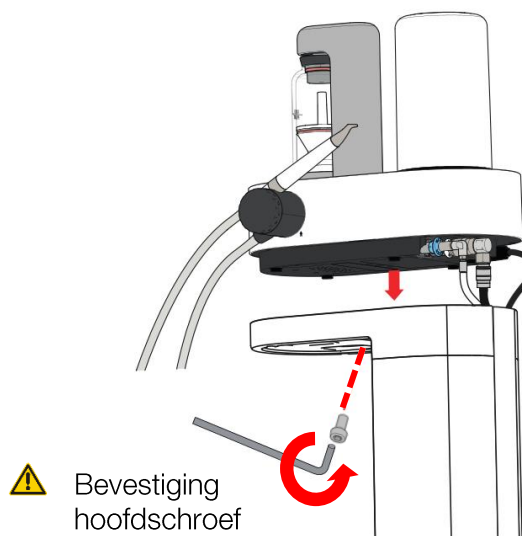
2. Installeer uw EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of AIRFLOW One apparaat op de moerbus en kantel het om de WATER-, LUCHT- en vermogensaansluitingen zichtbaar te maken.



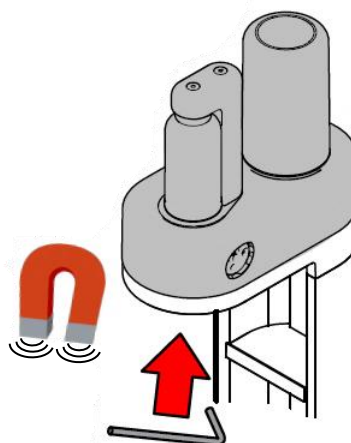
3. Sluit de volgende elementen in volgorde aan:
 1. Wataansluiting
 2. Luchtaansluiting
 3. Stroomkabel



4. Met behulp van de Hoofdschroef zet u de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de AIRFLOW One vast op de moerbus.

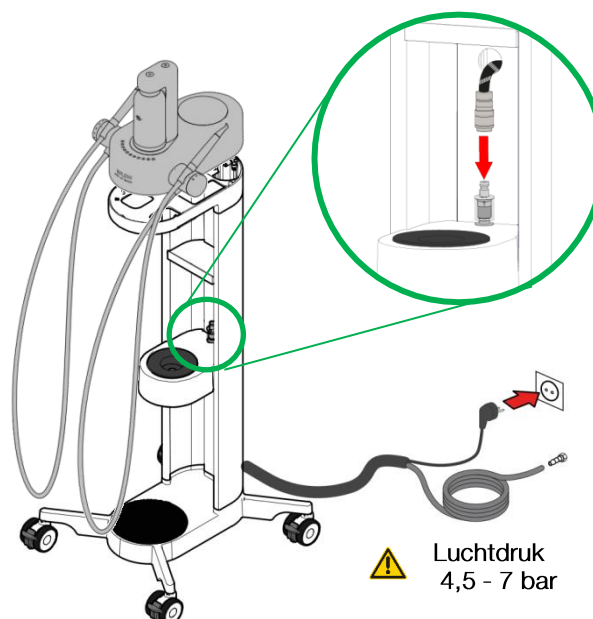


5. Het Torx-sleutelgereedschap kan worden opgeslagen met de magneten aan de onderkant van de moerbus.



6. Installeer en bevestig de Lucht slang (EH-142) op de tandartskast. Zorg dat de LUCHT is aangesloten op het WATER-fles schap (EL-656).

- ⚠ Zorg dat de luchtdruk van de ingaande lucht tussen 4,5-7 bar is.



7. Sluit de stroomkabel aan op een vrij stopcontact.

- ⚠ Let op

Het gebruik van andere kabels en accessoires dan degene die worden geleverd door EMS kunnen de EMC-prestatie negatief beïnvloeden. Gebruik alleen onderdelen die worden geleverd door EMS.

3. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

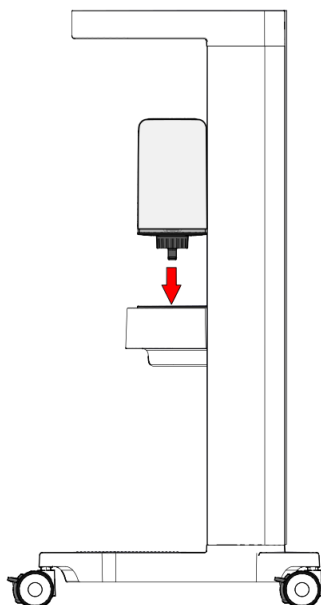
! Zorg ervoor dat de Installatie-instructies zijn voltooid voordat het systeem in gebruik wordt genomen, door u ervan te verzekeren dat de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of the AIRFLOW One niet kunnen worden verwijderd zonder gebruik te maken van een gereedschap.

3.1. Interfaces

De AIRFLOW STATION+ is ontworpen voor een eenvoudige bediening. Dit wagentje heeft een 360° bewegingsvrijheid met een remsysteem voor de 4 wielen.

Het schap is bedoeld om de reserve poederreservoirs en de EMS poederspellen te bewaren.

De AIRFLOW STATION+ kan volledig onafhankelijk van een waterleiding functioneren. U hoeft dan slechts de waterfles te vullen en aan te sluiten op het WATER-fles schap.



! Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de EMS AIRFLOW One voor andere informatie over hun gebruik.

3.2. Voorbereiding voordat u het apparaat in gebruik neemt

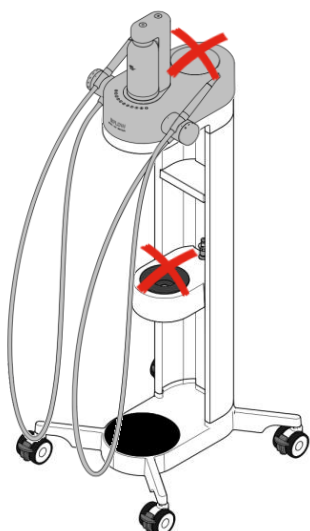
1. Voer een reinigings- en ontsmettingscyclus uit zoals beschreven in Sectie 4 Reinigen & desinfecteren.
2. Vul de WATER-fles en sluit hem aan op het WATER-fles schap.

! Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de AIRFLOW One voordat u deze voor het eerst gebruikt op een patiënt.

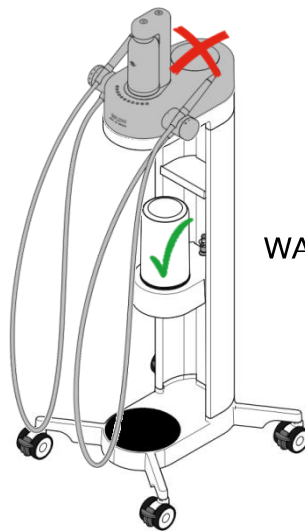
3.3. Watertoevoer

De WATER-fles kan worden gebruikt met uw EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of AIRFLOW One apparaat met de volgende configuraties:

AIRFLOW Prophylaxis Master - FT-229

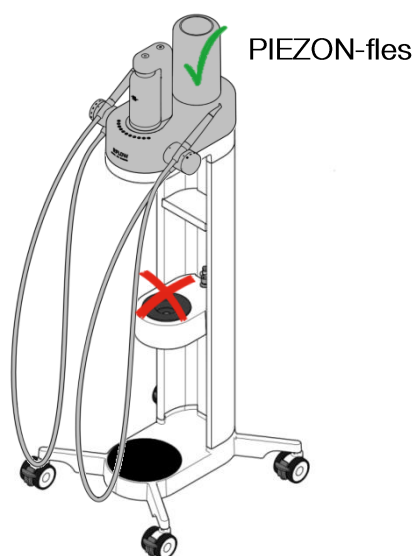


- ✗ PIEZON BEHANDELING – GEEN WATER
- ✗ AIRFLOW BEHANDELING – GEEN WATER



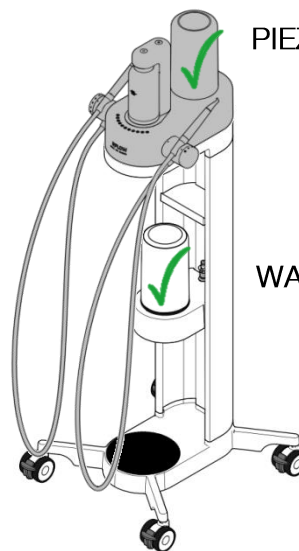
WATER-fles

- ✓ PIEZON BEHANDELING – WATER-fles
- ✓ AIRFLOW BEHANDELING – WATER-fles



PIEZON-fles

- ✓ PIEZON BEHANDELING – PIEZON-fles
- ✗ AIRFLOW BEHANDELING – GEEN WATER

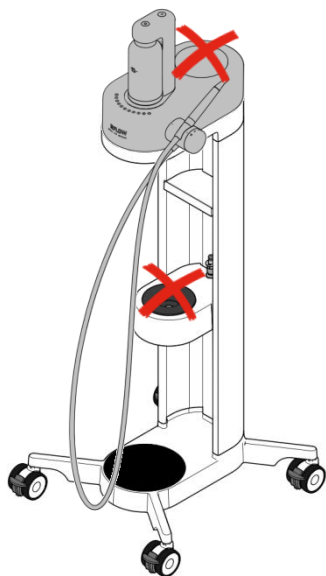


PIEZON-fles

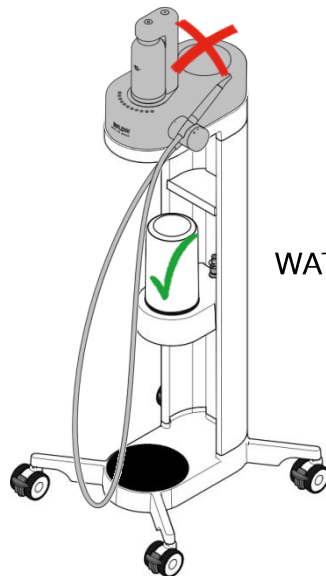
WATER-fles

- ✓ PIEZON BEHANDELING – PIEZON-fles
- ✓ AIRFLOW BEHANDELING – WATER-fles

AIRFLOW One - FT-230

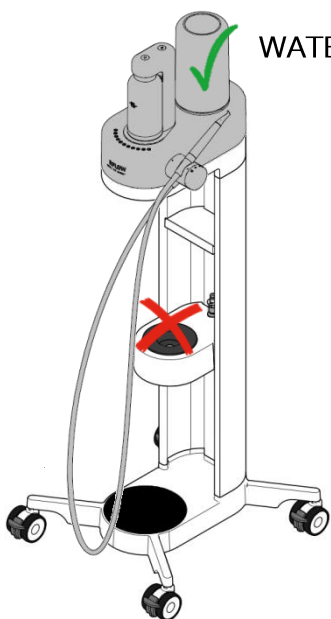


✗ AIRFLOW BEHANDELING – GEEN WATER



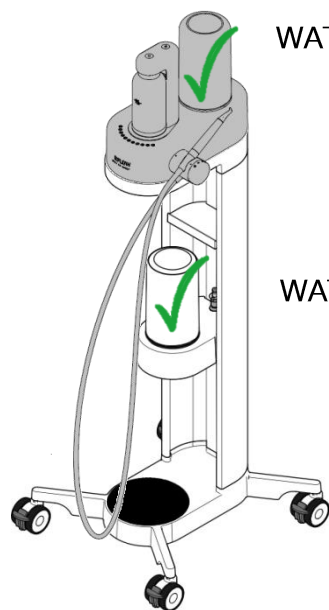
WATER-fles B

✓ AIRFLOW BEHANDELING – WATER-fles B



WATER-fles A

✓ AIRFLOW BEHANDELING – WATER-fles



WATER-fles A

WATER-fles B

✓ AIRFLOW BEHANDELING – WATER-fles A

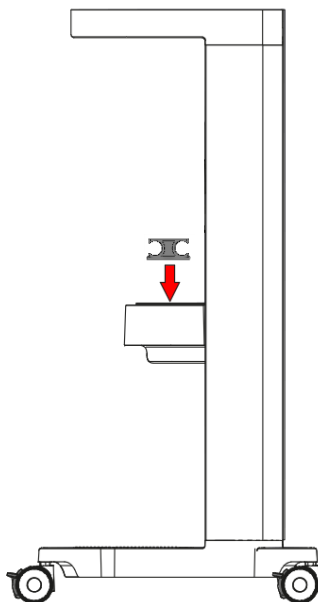
WATER-fles reinigen:WATER-fles
(EG-121)

⊘ De WATER-fles en zijn spuitmondtop niet steriliseren door middel van stoom of droogthermische opwerking. Gebruik uitsluitend desinfectie- en reinigingsmiddelen die actief zijn op kamertemperatuur.

3.4. Opslag

Een van de CLIP+CLEAN klemmen meegeleverd bij de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master en AIRFLOW One apparaat kan worden gebruikt om de fles af te schermen wanneer het apparaat niet in gebruik is.

⚠ De CLIP+CLEAN moet eerst worden gereinigd en gedesinfecteerd voordat hij wordt gebruikt, omdat een niet gedesinfecteerde CLIP+CLEAN het apparaat zou kunnen besmetten.

CLIP+CLEAN
(EL-655)

4. REINIGING & DESINFECTIE

4.1. Algemene reiniging

Reinig het externe oppervlak van het apparaat met een doek en alcohol.

- ❗ Reinig de eenheid uitsluitend met een op alcohol gebaseerd (ethanol, isopropanol), kleurloos desinfectiemiddel.
- ⊘ Gebruik nooit schuurpoeder of een schuurspons. Dit beschadigt het oppervlak.
- ⚠ Risico op besmetting. De fles op het WATER-fles schap altijd reinigen en desinfecteren.

4.2. Reinigen & desinfecteren van de waterleiding

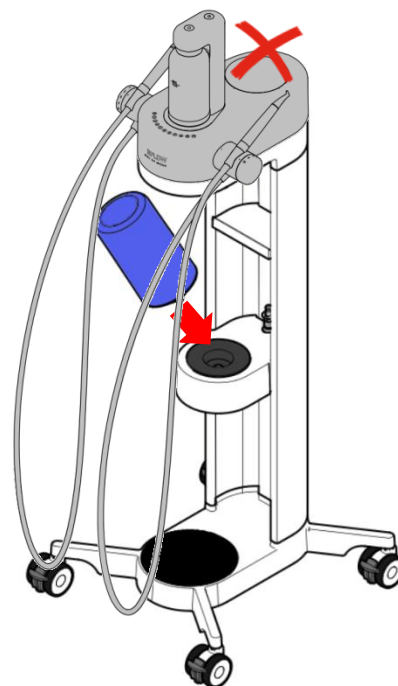
Het is verplicht de waterleidingen van het apparaat schoon en gedesinfecteerd te houden om infectie bij patiënten te voorkomen.

Dagelijks reinigen met EMS NIGHT CLEANER[®] reinigt en desinfecteert de waterleidingen van het apparaat en helpt bij het voorkomen dat er op de lange termijn biofilm en verkalking ontstaat.

Nachtreiniging: Einde van de dag

- ⚠ Gebruik uitsluitend EMS NIGHT CLEANER[®] als reinigingsmiddel¹.
- Andere producten kunnen de eenheid beschadigen of niet reinigen, en vergiftiging van de patiënt veroorzaken.
- Het NIGHT CLEANER[®] middel kan 1 week actief blijven in de waterleidingen van het apparaat.

- 1 Plaats de fles met NIGHT CLEANER[®] op het wagentje.
 - ❗ Controleer voor het reinigen dat het vloeistofpeil zich boven de externe zwarte lijn van de flessenhals bevindt.
- 2 ❗ Verwijder de eventuele andere flessen aangesloten op de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de AIRFLOW One.



¹ Als alternatief kan langetermijn-desinfecteervloeistof, Alpro Bilpron, worden gebruikt.

AIRFLOW Prophylaxis Master - FT-229

- 3 Volgens de eIFU FB-618 voor uw EMS AIRFLOW Prophylaxis Master volgt u de resterende reinigingsstappen:



Zet water op 10
Zet het apparaat AAN

- ! Zet beide waterregelaars op 10 om doorstroming van het reinigingsmiddel te garanderen.



Houd beide snoeren boven
een gootsteen met
CLIP+CLEAN

- Voorkomen van besmetting:
- ! Maak geen enkel contact tussen de gootsteen en de snoeren.
 - ! CLIP+CLEAN moet elke keer na gebruik worden opgewerkt. (Ga niet boven 135°C).



Druk één keer op het
pedaal, laat los en wacht
vervolgens
1 minuut

De witte en blauwe aftellers geven de resterende tijd aan.

Reiniging kan worden onderbroken en hernomen door opnieuw op het pedaal te drukken.

Laat de fles NIGHT CLEANER® als het klaar is 's nachts op het apparaat.

AIRFLOW One - FT-230

- 3 Volgens de eIFU FB-621 voor uw EMS AIRFLOW One volgt u de resterende reinigingsstappen:



Zet water op 10
Zet het apparaat AAN

- ! Stel de waterregelaar in op 10 om voor de doorstroming van het reinigingsmiddel te zorgen.



Houd het snoer boven een
wastafel

- Voorkomen van besmetting:
- ! Zorg dat de snoeren op geen enkele manier contact maakt met de wastafel.
 - ! De CLIP+CLEAN moet na elk gebruik opgewerkt worden. (Ga niet boven 135°C).



Druk het pedaal in
**gedurende minimaal 30
seconden**

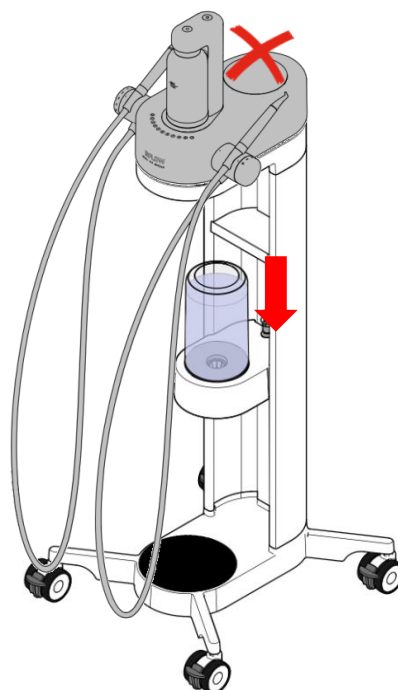
De reiniging kan gepauzeerd en hervat worden door het pedaal los te laten en opnieuw in te drukken.

Laat de fles NIGHT CLEANER® als het klaar is 's nachts op het apparaat.

Spoelen: Elke ochtend voor de eerste patiënt

⚠ Het apparaat altijd volledig spoelen na het reinigen en voordat u het apparaat in gebruik neemt. Resterend reinigingsmiddel kan de cliënt vergiftigen.

- 1 Plaats een volle WATER-fles op het wagentje.
- 2 **!** Verwijder de eventuele andere flessen aangesloten op de EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of de AIRFLOW One.



AIRFLOW Prophylaxis Master - FT-229

- 3 Volgens de eIFU FB-618 voor uw EMS AIRFLOW Prophylaxis Mastervolgt u de resterende spoelstappen:



Zet water op 10
Zet het apparaat AAN

! Zet beide waterregelaars op 10 om optimale spoeling te garanderen.



Houd beide snoeren boven
een gootsteen met
CLIP+CLEAN


Voorkomen van besmetting:
⚠ Maak geen enkel contact
tussen de gootsteen en de
snoeren.



Druk één keer op het pedaal,
laat los en wacht vervolgens
1 minuut

De witte en blauwe aftellers geven
de resterende tijd aan.

Reiniging kan worden
onderbroken en hernomen door
opnieuw op het pedaal te drukken.


- 7  Risico op binnenkrijgen van het reinigingsmiddel.
- Controleer of er geen blauw residu meer uit het snoer stroomt. Herhaal anders de spoelprocedure.
 - Tijdens het spoelen stroomt er een kleine hoeveelheid schoonmaakmiddel terug in de waterfles. Daarom de WATER-fles uitspoelen voor de behandeling.

AIRFLOW One - FT-230

- 3 Volgens de eFU FB-621 voor uw EMS AIRFLOW One volgt u de resterende spoelstappen:



Zet water op 10
Zet het apparaat AAN

-  Stel de waterregelaar in op 10 om te zorgen voor een optimale spoeling.




Houd het snoer boven een
wastafel

- Voorkomen van besmetting:
 Zorg dat het snoer op geen enkele manier contact maakt met de wastafel.



Druk het pedaal in
**gedurende minimaal 30
seconden**

Om het reinigingsmiddel uit alle watertoevoerleidingen van het apparaat te spoelen.

- 7  Risico op binnenkrijgen van het reinigingsmiddel.
- Controleer of er geen blauw residu meer uit het snoer stroomt. Herhaal anders de spoelprocedure.
 - Tijdens het spoelen stroomt er een kleine hoeveelheid schoonmaakmiddel terug in de waterfles. Daarom de WATER-fles uitspoelen voor de behandeling.

5. ONDERHOUD & PROBLEEMOPLOSSING

De AIRFLOW STATION vereist geen preventief onderhoud+.

5.1. Probleemoplossing



Het apparaat sist of maakt vreemde geluiden

Risico op ontploffing van de fles.

Eerste de fles verwijderen en de luchttoevoer loskoppelen.

Dit symptoom wordt in het algemeen veroorzaakt door een probleem met de drukregelaar (verkeerde of lage temperatuur), door een barst in de waterfles of een verkeerde inlaatluchtdruk.

1° Onmiddellijk stoppen met het gebruik van het water-flesschap EL-656.

2° Controleer de gebruikte fles op barsten of beschadigingen en vervang hem als dat het geval is door een nieuwe.

3° Controleren of de luchtdruk van de ingaande lucht tussen 4,5-7 bar is.

4° Als de temperatuur van de EL-656 onder de 10°C is (apparaat te koud), wacht dan tot het is opgewarmd tot kamertemperatuur, koppel het dan weer aan het lichtnet.

5° Indien controles 2-4 niet naar de bron van het probleem leiden en het sissgeluid aanhoudt, de EL-656 niet langer gebruiken en contact opnemen met de EMS klantenservice.

Voor het oplossen van problemen van algemene aard, raadpleegt u de eIFU van uw EMS AIRFLOW Prophylaxis Master of AIRFLOW One apparaat vanwege de gelijkwaardige storings op de apparaten.

Voor alle overige technische problemen neemt u contact op met het lokale EMS servicesupport team.

5.2. Voor contact met de EMS Service ondersteuning

E.M.S. Electro Medical Systems S.A.

Ch. de la Vuarpillière 31

1260 Nyon – Zwitserland

Telefoon: +41 (0) 22 99 44 700

Email: TSAV@ems-ch.com

6. DUURZAMHEID

6.1. Verwijdering van defecte onderdelen



Het apparaat mag niet worden afgevoerd met het huisvuil. Wanneer u het apparaat wilt weggooien, houd u dan aan de voorschriften die in uw land van toepassing zijn.



Behoud de originele verpakking totdat het apparaat voorgoed is afgevoerd. Deze kan worden gebruikt voor verzending of opslag.

6.2. Duurzaam design



De meeste onderdelen van het apparaat en de verpakking kan worden gerecycleerd.



Gedrukte gebruiksaanwijzingen voldoen aan de hoogste standaards in de ontwikkeling van duurzaamheid zoals Mijn klimaat-neutrale drukkerij en FSC-certificatie.

7. GARANTIE

De garantie vervalt als het WATER-fles schapsysteem op het apparaat werd geopend.














EMS en de distributeur van dit apparaat aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe of gevolgtelsel of -schade die voortkomt uit incorrect gebruik, in het bijzonder door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, of door incorrecte voorbereiding en onderhoud.

EMS wijst de verantwoordelijkheid voor de veiligheid van het apparaat af en verklaart de garantie nietig als onderhoud of reparatie is uitgevoerd door een niet-geautoriseerde derde partij of als er geen originele onderdelen zijn gebruikt.

8. TECHNISCHE BESCHRIJVING

Producent	EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS SA, CH-1260 Nyon, Zwitserland
Modellen	AIRFLOW STATION+, productcode DW-048A
Classificatie EU MDD 93/42/EEC	Medisch apparaat klasse I
Essentiële prestaties	Geen Essentiële prestaties in de zin van EU MDD 93/42
Bedrijfsmodus	Continue werking
Gewicht	20 kg max. (volledige bedrijfsvoorwaarden)
Afmetingen	Hoogte: 810 mm (zonder last), Breedte: 330 mm, Lengte: 360 mm
Gebruikscondities	Temperatuur: 10°C tot 35°C Vochtigheid: 30% tot 75% Hoogte: Max 2.000 m
Opslagcondities	Temperatuur: -10°C tot 30°C, geen water erin Vochtigheid: 95% niet gecondenseerd
Transportcondities	Temperatuur: -29°C tot 38°C, geen water erin Vochtigheid: 95% niet gecondenseerd
Input vloeistoffen	Lucht: druk 4,5-7 bar, alleen droog (vochtigheid max. 1.032g/mq), oliegefilterd max. 0.1 mg/mg, connectortype RECTUS 21KA
Output vloeistoffen	Water: max. 90 ml/min. voor AIRFLOW, max 70 ml/min. voor PIEZON, met een druk van max 1,3 bar. Lucht: hetzelfde als de ingang
Levensduur	Apparaat: 7 jaar. Geen preventief onderhoud vereist. WATER-fles: 3 jaar

8.1. Symbolen

	Algemene waarschuwing
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Elektronische gebruiksaanwijzing
	Verplichte handeling
	Doe niet
	Verwijdering van oude elektronische apparatuur (Europese Unie & andere landen met systemen voor gescheiden inzameling)
	Producent
	Productiedatum
	Serienummer
	Catalogusnummer/productcode
	Input
	Compatibel / Toegelaten / Online
	NIET compatibel / NIET toegelaten / NIET online



HOOFDKANTOOR



CH

NYON, ZWITSERLAND E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A.

Ch. de la Vuarpillièrre 31
CH-1260 Nyon
Tel. +41 22 99 44 700
Fax +41 22 99 44 701
www.ems-dental.com/en/contact
www.ems-dental.com



EMS DOCHTERONDERNEMINGEN WERELDWIJD

DE

MÜNCHEN, DUITSLAND EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS GMBH

Schatzbogen, 86
D-81829 München
Tel. +49 89 42 71 61 0
Fax +49 89 42 71 61 60
info@ems-ch.de

US

DALLAS, USA EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS

Corporation
11886 Greenville Avenue, #120
Dallas, TX 75243
Tel. +1 972 690 83 82
Fax +1 972 690 89 81
info@ems-na.com

ES

MADRID, SPANJE EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS ESPAÑA SLU

c/ Tomás Bretón, 50-52, 2ª planta
E-28045 Madrid
Tel. +34 91 528 99 89
info@ems-espana.com

CN

SHANGHAI, CHINA

医迈斯电子医疗系统贸易（上海）有限公司
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.
24A, No 379, Jin Sui Mansion
Pudong Nan Road
Shanghai 200120
Tel. +862133632323
emschina@ems-ch.com

FR

FONCINE, FRANKRIJK EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS FRANCE SARL

32, Route de Pontarlier
FR-39460 Foncine-le-Haut

Fax +33 3 84 51 94 00
info@ems-france.fr

JP

TOKYO, JAPAN E.M.S. JAPAN BRANCH OFFICE

501, 73 Kanda Neribeicho Chiyoda-ku
Tokyo 101-0022 – Japan
Telefoon: +81 (0) 3 3278 0375
Fax: +81 (0) 3 3278 0376
emsjapan@ems-ch.com

IT

MILAAN, ITALIË EMS ITALIA S.R.L.

Via Faravelli, 5
I-20149 Milaan
Tel. +39 02 3453 8111
Fax +39 02 3453 2778
dental@ems-italia.it